

22004D0178

26.5.2005

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

L 133/35

## РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ 178/2004

от 3 декември 2004 година

за изменение на протокол 21 (относно прилагането на правилата на конкуренция, приложими за предприятията) и протокол 23 (относно сътрудничеството между надзорните органи) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство, изменено с Протокола за адаптиране на Споразумението за Европейското икономическо пространство, наричано по-долу „споразумението“, и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Протокол 21 към споразумението беше изменен с Решение № 130/2004 на Съвместния комитет на ЕИП от 24 септември 2004 г. <sup>(1)</sup>.
- (2) Протокол 23 към споразумението беше изменен с Решение № 130/2004 на Съвместния комитет на ЕИП от 24 септември 2004 г.
- (3) Регламент (ЕО) № 773/2004 на Комисията от 7 април 2004 г. относно водените от Комисията производства съгласно членове 81 и 82 от Договора за ЕО <sup>(2)</sup> следва да бъде включен към споразумението.
- (4) Регламент (ЕО) № 773/2004 отменя Регламенти (ЕО) № 3385/94 <sup>(3)</sup>, (ЕО) № 2842/98 <sup>(4)</sup> и (ЕО) № 2843/98 <sup>(5)</sup> на Комисията, които са включени в споразумението и които, следователно, следва да бъдат изключени от споразумението,

РЕШИ:

## Член 1

Член 3 от протокол 21 към споразумението се изменя, както следва:

1. Текстът на точка 1, подточка 4 (Регламент (ЕО) № 3385/94 на Комисията) се заменя със следното:

**„32004 R 0773:** Регламент (ЕО) № 773/2004 на Комисията от 7 април 2004 г. относно водените от Комисията производства съгласно членове 81 и 82 от Договора за ЕО (ОВ L 123, 27.4.2004 г., стр. 18).“;

<sup>(1)</sup> ОВ L 64, 10.3.2005 г., стр. 57.

<sup>(2)</sup> ОВ L 123, 27.4.2004 г., стр. 18.

<sup>(3)</sup> ОВ L 377, 31.12.1994 г., стр. 28.

<sup>(4)</sup> ОВ L 354, 30.12.1998 г., стр. 18.

<sup>(5)</sup> ОВ L 354, 30.12.1998 г., стр. 22.

2. Текстът на точка 1, подточка 5 (Регламент (ЕО) № 2842/98 на Комисията), точка 1, подточка 15 (Регламент (ЕО) № 2842/98 на Комисията) и точка 1, подточка 16 (Регламент (ЕО) № 2843/98 на Комисията) се заличават.

#### Член 2

След член 10 от протокол 23 към споразумението се добавя следното:

### **„ДОСТЪП ДО ПРЕПИСКАТА**

#### Член 10А

Ако надзорният орган предостави достъп до преписката на страните, до които е адресирал изложение на възраженията си, правото на достъп до преписката не се включва и достъп до външни документи на друг надзорен орган или на органите по конкуренцията на държавите-членки на ЕС и държавите от ЕАСТ. Правото на достъп до преписката не се прилага също така и за кореспонденцията между надзорните органи, между надзорен орган и органите по конкуренцията на държавите-членки на ЕС или държавите от ЕАСТ или между органите по конкуренцията на държавите-членки на ЕС или държавите от ЕАСТ, когато в преписката на компетентните надзорни органи се съдържа такава кореспонденция.“

#### Член 3

Текстовете на Регламент (ЕО) № 773/2004 на исландски и норвежки език, които предстои да се публикуват в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

#### Член 4

Настоящото решение влиза в сила на по-късното от двете събития - 4 декември 2004 г., при условие че всички нотификации до Съвместния комитет на ЕИП съгласно член 103, параграф 1 от Споразумението са направени (\*) или деня на влизане в сила на Решение № 130/2004 на Съвместния комитет на ЕИП от 24 септември 2004 г.

#### Член 5

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 3 декември 2004 година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

Kjartan JÓHANNSSON

(\*) Посочени са конституционни изисквания.